



安全理事会

Distr.: General
19 May 2017
Chinese
Original: English

2017年5月18日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递禁止化学武器组织(禁化武组织)总干事于2017年5月15日发来的一份来文(见附件)。本信转递禁化武组织技术秘书处的说明,其中载有禁止化学武器组织阿拉伯叙利亚共和国事实调查组关于据报于2017年4月4日在汉谢洪发生的事件的最新状况通报。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)



附件

[原件：阿拉伯文、中文、英文、
法文、俄文、西班牙文]

谨随函转递题为“技术秘书处的说明：禁止化学武器组织阿拉伯叙利亚共和国事实调查组关于据报于2017年4月4日在汉谢洪发生的事件的最新状况通报”的文件(见附文)。

阿赫迈特·尤祖姆居(签名)

附文

[原件：阿拉伯文、中文、英文、
法文、俄文、西班牙文]

技术秘书处的说明

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组 关于据报于 2017 年 4 月 4 日在汉谢洪发生的 事件的最新状况通报

1. 发起

- 1.1 在媒体于 2017 年 4 月 4 日报道了在汉谢洪发生的事件之后，事实调查组立即开始采集所有有关信息并对其进行审查。
- 1.2 包括上传到社交媒体的信息在内的这些报道描绘出了一种情形，即可能有很多人因为或许中了一种有毒化学品的毒而非死即伤。
- 1.3 进行了初步的评估，而且考虑到所报事件的严重性，禁化武组织技术秘书处（下称“技秘处”）总干事下达了指示，即动用全部事实调查组资源来对这一事件进行分析。鉴于了解的信息的性质和广度，该事件够得上是对一起可能的有毒化学品使用事件进行的可信的记述。为此，做到了在不到 24 小时的时间内部署了第一个事实调查组。
- 1.4 信息分队和事实调查组继续积极地跟踪了媒体报道，这使事实调查组得以描出了所报事件的现场的地图，同时找到了可能的面询证人和证据。通过缔约国传来的报告和信息，技秘处了解到部分伤员已被送到了或自己去了一个邻国。

2. 部署活动

- 2.1 鉴于事实调查组已经在分析了一些近来报道的将化学品用作武器的指称事件，事实调查组手里有与了解事发地区并与那里有联系的方面进行沟通的渠道。动用了那些关系，从而很快就找到第一批在事件中受伤的人。作为第一步行动来说，能够迅速动用那些关系很关键，因为这使事实调查组的成员得以到场目击了对 3 名受害者进行的尸检，并见证了从尸体上萃取生物医学样品的过程。
- 2.2 2017 年 4 月 5 日（星期三），两位调查组成员到场目睹了对 3 个受害者进行的尸检。调查组注意到尸体是完整的，而且，除了在一个受害人的尸体上插了管子之外，没有发现外伤和骨折。事实调查组已经收到了多份尸检报告。
- 2.3 4 月 8 日（星期六），事实调查组得以在 3 个医院里探望了 10 名病人，同时，仍然很有机会拿到有关生物医学样品以及相关的证词。

- 2.4 调查组见证了从 10 名伤员身上采集生物医学样品（10 人的血样和其中 5 人的尿样）的过程，而且能够与在指称事件中受伤的人见了面。调查组对数量有限的伤员和一位施治大夫进行了面询。
- 2.5 调查组没有在公共场合进行任何面询，也未能面询那些失去了知觉或意识模糊的人。面询的用时没有超过病人的状况所允许的限度。
- 2.6 2017 年 4 月 12 和 13 日，事实调查组收到了生物-环境样品（两只死鸟和一头死山羊的毛发）。事实调查组被告上述动物曾处在与事发起点很近的地方。割下了鸟的解剖肢体和内脏，并将其移交调查组。
- 2.7 调查组于 2017 年 4 月 13 日收到了环境样品，其中包括：衣物；疑似弹着点的弹坑中的土；疑似弹着点附近多处地方的土。
- 2.8 在进行移交时，调查组获释所有样品均由非政府组织采集。事实调查组面询过的其他证人的证词也证实了上述情况。一个非政府组织的一名代表也接受了面询，并提供了对指称事件现场拍摄的照片和录像。
- 2.9 基于从各种渠道获得的信息，事实调查组找到了一些将接受面询的证人。估计这些证人将提供证言和可能的相关证据。事实调查组寻找了不同年龄段的多种证人，以便听取有关彼此不相同的方面的陈词，这些方面包括：指称事件的现场；地点、援救、状况、运输和治疗；样品的获取。
- 2.10 自 2017 年 5 月 12 日（星期五）起，事实调查组对 29 个证人（男性 25 人；女性 4 人）进行了面询。
- 2.11 除了当着事实调查组的面采集的生物医学样品之外，在反对派控制的地区内工作的医务人员还在叙利亚的医疗设施中采集了进一步的生物医学。这些样品于 4 月 12 日和 14 日移交给事实调查组。将由指定实验室对这些样品进行分析。
- 2.12 在伤员中有 4 名紧急救援人员，据报其显示了中毒症状。事实调查组对其中一人进行了面询，并目击了由一位护士进行的血样采集，而且，已经请求对血样进行分析，以看是否有残余污染。将由指定实验室对这些血样进行分析。
- 2.13 事实调查组已面询过的证人人数多于进行此类行动时通常预计的人数。这一相对较高的人数将使不同的证词能够更好地相互佐证，并有助于对所提供的证据进行反复查证。这将提高叙述和由此得出的任何结论的可信度。
- 2.14 对所有样品的处理均是根据禁化武组织的有关程序来进行的，其中包括由事实调查组对其贴上封记。最后报告将载有全部详情。

3. 实验室分析

3.1 如上所述，事实调查组采集了几批样品，并将其运往禁化武组织实验室。事实调查组此前已经把一些样品分割为不同的等分部分。那些尚未分割的样品然后在禁化武组织实验室被分割，最后送到指定实验室。下表分别列出了收到、发运和报告的日期。

	样品的来源	事实调查组收到的日期	禁化武组织实验室收到的日期	发运给指定实验室的日期	禁化武组织实验室收到初步结果的日期		禁化武组织实验室收到最终结果的日期	
					指定实验室 1	指定实验室 2	指定实验室 1	指定实验室 2
1.	从 3 次尸检中采集的血样	4 月 5 日	4 月 8 日	4 月 10 日	4 月 12 日	4 月 12 日	5 月 1 日	5 月 11 日
2.	从 10 名病人采集的血样和从 5 名病人采集的尿样	4 月 8 日	4 月 12 日	4 月 14 日	4 月 16 日	4 月 18 日	4 月 25 日	4 月 28 日
3.	生物-环境样品	4 月 12 日 4 月 13 日	4 月 21 日	4 月 25 日	5 月 3 日	5 月 3 日	5 月 19 日*	5 月 11 日
4.	环境样品	4 月 13 日	4 月 21 日	4 月 25 日	5 月 3 日	5 月 3 日	5 月 9 日	5 月 17 日*

* 预估的收到日期

3.2 禁化武组织的两个指定实验室分析了在对 3 个受害者进行尸检时从尸体上采集的生物医学样品，分析结果显示受害人的血液中了沙林或一种类似于沙林的化学品的毒。禁化武组织的两个指定实验室还分析了从在医院接受治疗的 10 个伤员身上采集的生物医学样品，分析结果表明 10 名伤员的 7 人中了沙林或一种类似于沙林的化学品的毒。

3.3 对非政府组织提供的生物-环境样品进行分析的结果显示：那两只鸟受了沙林或一种类似于沙林的化学品的污染，或者中了沙林或一种类似于沙林的化学品的毒。

3.4 环境样品的分析结果表明土壤和植被受了沙林和预料的沙林降解产物的污染。从医疗设施拿到的衣物没有显示其受了沙林或相关化学品的污染。

3.5 附件中的表格列出了采集的样品的全部详情以及迄今为止的分析结果。

4. 截止到 2017 年 5 月 11 日的状况

4.1 本报告为对事实调查组的活动的最新通报。

4.2 在起草其报告时，事实调查组将详尽地分析其已掌握的信息和数据，其中包括样品的结果分析以及对受害人所在地点的绘图。

4.3 与此同时，通过与联合国进行联系，目前还在为前去查访在汉谢洪的事件指称现场进行规划。鉴于行动的敏感性以及已往的经历，此次实地查访能否成行取决于事实调查组是否获得最严格的安全保障。

附件

附件 1：在进行尸检时采集的样品的分析结果

附件 2：当着调查组成员的面采集的生物化学样品的分析结果

附件 3：环境样品的分析结果

附件 1

在进行尸检时采集的样品的分析结果

编号	受害者 编号	血样		大脑		毛发		肝脏		肺脏	
		样品 编号	分析结果	样品 编号	分析结果	样品 编号	分析结果	样品 编号	分析结果	样品 编号	分析结果
1	683	683/ 血	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	683/ 脑	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	683/ 毛发	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	683/ 肝	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	683/ 肺	沙林或类似于沙林的化学品：阳性
2	684	684/ 血	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	684/ 脑	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	684/ 毛发	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	684/ 肝	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	684/ 肺	沙林或类似于沙林的化学品：阳性
3	685	685/ 血	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	685/ 脑	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	685/ 毛发	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	685/ 肝	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	685/ 肺	沙林或类似于沙林的化学品：阳性

附件 2

当着调查组成员的面采集的生物化学样品的分析结果

编号	患者编号	血样		尿样	
		样品编号	分析结果	样品编号	分析结果
1	1321	1321/P	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	不适用	不适用
2	1355	1355/P	未检测到任何东西	1355/U	未检测到任何东西
3	1305	1305/P	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	不适用	不适用
4	1304	1304/P	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	不适用	不适用
5	1353	1353/P	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	不适用	不适用
6	1356	1356/P	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	1356/U	甲基磷酸异丙酯
7	1302	1302/P	未检测到任何东西	不适用	不适用
8	1354	1354/P	未检测到任何东西	1354/U	未检测到任何东西
9	1320	1320/P	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	1320/U	甲基磷酸异丙酯
10	1358	1358/P	沙林或类似于沙林的化学品：阳性	1358/U	甲基磷酸异丙酯

在样品采集进行之时，调查组注意到以下情况：在 10 位伤员中，有 1 人似乎带有外伤类的伤情；对沙林或类似于沙林的化学品而言，此人的血样和尿样的检测结果为阴性。在沙林或类似于沙林的化学品或相关代谢物方面，其余 9 个血样中的 7 个和所余 4 个尿样中的 3 个的检测结果显示均为阳性。

附件 3

环境样品的分析结果

以下分析结果反映了按照“env 3 分析范围” L/VER/LAB/209626/17（2017 年 4 月 25 日）对附表化学品和其它相关化学品进行分析的初步结果。

编号	样品代码	说明	分析结果	
			指定实验室 1	指定实验室 2
采自医疗设施的样品				
1	10SDS	衣物	未检测到任何东西	
2	11SDS	衣物		未检测到任何东西
3	12SDS	衣物	未检测到任何东西	
4	13SDS	衣物		未检测到任何东西
5	14SDS	衣物	未检测到任何东西	
从指称弹药弹着点及其周围采集的样品				
6	15SDS	离弹着点 10 米的植被	甲基膦酸异丙酯、甲基膦酸二异丙酯	甲基膦酸异丙酯、甲基膦酸、甲基膦酸二异丙酯、六胺
7	17SLS	弹坑中的土	沙林、甲基膦酸异丙酯、甲基膦酸二异丙酯、六胺、二甲基焦膦酸二异丙酯	沙林、甲基膦酸异丙酯、甲基膦酸、甲基膦酸二异丙酯、六胺、氟磷酸二异丙酯、六氟磷酸酯、磷酸三异丙酯
8	18SLS	取自弹着点的岩石	沙林、甲基膦酸异丙酯、甲基膦酸二异丙酯、六胺	甲基膦酸异丙酯、甲基膦酸、甲基膦酸二异丙酯、六胺、六氟磷酸酯
9	19SLS	100 米开外的土	甲基膦酸异丙酯、甲基膦酸二异丙酯	甲基膦酸异丙酯、甲基膦酸、甲基膦酸二异丙酯

编号	样品代码	说明	分析结果	
			指定实验室 1	指定实验室 2
10	20SLS	50 米开外的土	甲基磷酸异丙酯、甲基磷酸二异丙酯	甲基磷酸异丙酯、甲基磷酸、甲基磷酸二异丙酯、磷酸三异丙酯
采自在弹着点附近发现的死亡动物的样品				
11	16SDS	山羊毛发 (20-30 米开外)	甲基磷酸异丙酯	未检测到任何东西
12	22SDS	鸟：羽毛	甲基磷酸异丙酯 甲基磷酸二异丙酯	甲基磷酸异丙酯、甲基磷酸、甲基磷酸二异丙酯、六胺
13	46SDS	鸟：羽毛	甲基磷酸二异丙酯	甲基磷酸二异丙酯、六胺
14	21SDS	鸟：翼翅	甲基磷酸异丙酯、甲基磷酸二异丙酯、六胺	
15	23SDS	鸟：肝脏		氟化物再生法 — 沙林或类似于沙林的化学品的检测结果为阳性
16	24SDS	鸟：心脏	甲基磷酸异丙酯	
17	25SDS	鸟：胸肌		氟化物再生法 — 对沙林或类似于沙林的化学品的检测结果为阳性
18	46SDS	鸟：羽毛和翼翅		甲基磷酸异丙酯、甲基磷酸二异丙酯、六胺
19	47SDS	鸟：脑	沙林或类似于沙林的化学品的酪氨酸加合物；甲基磷酸异丙酯、氟化物再生法 — 对沙林或类似于沙林的化学品的检测结果为阳性	
20	48SDS	鸟：胃脏	甲基磷酸异丙酯、氟化物再生法 — 沙林或类似于沙林的化学品的检测结果为阳性	

编号	样品代码	说明	分析结果	
			指定实验室 1	指定实验室 2
21	49SDS	鸟：心脏		氟化物再生法 — 沙林或类似于沙林的化学品的检测结果为阳性

缩写	
DL	指定实验室
n.d.	未检测到任何东西（按照禁化武组织实验室的定义）
IMPA	甲基膦酸异丙酯（沙林的一级降解产物）
MPA	甲基膦酸（沙林的二级降解产物）
DIMP	甲基膦酸二异丙酯（生产沙林造成的副产品）
pyro	二甲基焦膦酸二异丙酯
DIPF	氟膦酸二异丙酯
HFP	六氟膦酸酯
TPP	磷酸三异丙酯
Fl regen	氟化物再生法 — 对沙林或类似于沙林的化学品的检测结果为阳性
GB-tyr	沙林或类似于沙林的化学品的酪氨酸加合物

上述环境分析的范围要求实验室对样品进行无靶向有机全分析。进行这种全分析的目的是使环境分析实验室拿出其初步报告；而要使最后报告写成，那些实验室则需有更多时间来进行复合分析，并作出详尽的分析报告。由于上文中的某些结果源自指定实验室的初步报告，可能需要在最后报告中补充更多资料。